

Trở Nên Cây Sự Sống

Become a Tree of Life

Sáng thế Ký 3 [Đọc Sáng Thế ký 3:22-24]

Genesis 3 [Reading 3:22-24]

Trở nên cây Sự Sống

Become a Tree of Life

- Cây Sự Sống trong quá khứ

A Tree of Life in the past

- Cây Sự Sống ở tương lai

A Tree of Life in the future

- Cây Sự Sống trong hiện tại

A Tree of Life in the present

Cây Sự Sống trong quá khứ

A Tree of Life in the past

*Đoạn, Giê-hô-va Đức Chúa Trời lập một cảnh vườn tại Ê-đên, ở về hướng Đông, và đặt người mà Ngài vừa dựng nên ở đó. 9 Giê-hô-va Đức Chúa Trời khiến đất mọc lên các thứ cây đẹp mắt, và trái thì ăn ngon; giữa vườn lại có **cây sự sống** cùng cây biết điều thiện và điều ác. (Sáng 2:8-9)*

*The LORD God planted a garden eastward in Eden, and there He put the man whom He had formed. 9 And out of the ground the LORD God made every tree grow that is pleasant to the sight and good for food. **The tree of life** was also in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good and evil. (Genesis 2:8-9)*

Cây Sự Sống trong quá khứ

A Tree of Life in the past

*Giê-hô-va Đức Chúa Trời phán rằng: Này, về sự phân biệt điều thiện và điều ác, loài người đã thành một bực như chúng ta; vậy bây giờ, ta hãy coi chừng, e loài người giơ tay lên cũng hái **trái cây sự sống** mà ăn và được sống đời đời chẳng. 23 Giê-hô-va Đức Chúa Trời bèn đuổi loài người ra khỏi vườn Ê-đen đặng cày cấy đất, là nơi có người ra. 24 Vậy, Ngài đuổi loài người ra khỏi vườn, rồi đặt tại phía đông vườn Ê-đen các thần kê-ru-bin với gươm lưỡi chói lòa, để giữ con đường đi đến **cây sự sống**.*

*Then the LORD God said, "Behold, the man has become like one of Us, to know good and evil. And now, lest he put out his hand and take also **of the tree of life**, and eat, and live forever" — ²³ therefore the LORD God sent him out of the garden of Eden to till the ground from which he was taken. ²⁴ So He drove out the man; and He placed cherubim at the east of the garden of Eden, and a flaming sword which turned every way, to guard the way to the **tree of life**. (Genesis 3:22-24)*

Cây Sự Sống ở tương lai

A Tree of Life in the future

*Thiên sứ chỉ cho tôi xem sông nước sự sống, trong như lưu ly, từ ngai Đức Chúa Trời và Chiên Con chảy ra. 2 Ở giữa phố thành và trên hai bờ sông có **cây sự sống** trổ mười hai mùa, mỗi tháng một lần ra trái; và những lá cây đó dùng để chữa lành cho các dân. (Khải Huyền 3:1-2)*

*And he showed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding from the throne of God and of the Lamb. ² In the middle of its street, and on either side of the river, was **the tree of life**, which bore twelve fruits, each tree yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. (Revelation 3:1-2)*

Cây Sự Sống trong hiện tại

A Tree of Life in the present

*Kết quả của người công bình giống như **cây sự sống**; Người khôn ngoan có tài được linh hồn người ta. (Châm ngôn 11:30)*

*The fruit of the righteous is **a tree of life**, And he who wins souls is wise. (Proverbs 11:30)*

Cây Sự Sống trong hiện tại

A Tree of Life in the present

- Trái của người công chính là cây sự sống
The fruit of the righteous is a tree of life

Người được cứu chuộc qua Chúa Giê-xu Christ được kể là người công chính

A person have been saved by Jesus Christ... is a righteous

Cây Sự Sống trong hiện tại

A Tree of Life in the present

- Trái của người công chính là cây sự sống
The fruit of the righteous is a tree of life
- Mỗi con cái Chúa trở nên cây sự sống
Individual Christians are to become trees of life
- Cây sự sống **mang sự sống** đến mọi người ở mọi nơi
The tree of life bring life to the people everywhere

Cây Sự Sống trong hiện tại

A Tree of Life in the present

Mang cây sự sống đến cho trẻ em (Ma-thi-ơ 18:1-6; Mác 10:13-16)

Bring the tree of life to children (Mat 18:1-6; Mark 10:13-16)

Mang cây sự sống đến cho người lớn, mọi thành phần trong xã hội

Bring the tree of life to adults, all levels/classes in society

Mang cây sự sống đến cho người gần đất xa trời (... Hê-bơ-rơ 9:27)

Bring the tree of life to those nearest eternity (... Hebrew 9:27)

Châm ngôn 11:30

Proverbs 11:30

*Kết quả của người công bình giống như **cây sự sống**;
Người khôn ngoan có tài được linh hồn người ta.*

*The fruit of the righteous is **a tree of life**, And he
who wins souls is wise.*

Cầu nguyện - Prayer

- Kính lạy Chúa Giê-xu Christ, con nguyện là cây sự sống, chia sẻ phúc âm cho những người Chúa cho con gặp. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ. Amen!
- Dear Jesus Christ, I pray to be a tree of life, bringing the gospel to the people I have met. In Jesus' Name. Amen!